

XII. VERSPÄTETER ZUGANG VON SCHRIFTSTÜCKEN

XII.1

Anwendung von Regel 133 EPÜ über den verspäteten Zugang von Schriftstücken

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 11. März 2015 zur Anwendung von Regel 133 EPÜ über den verspäteten Zugang von Schriftstücken

Der Präsident des Europäischen Patentamts,

gestützt auf Artikel 10 (2) a) EPÜ und Regel 133 (1) EPÜ,

eingedenk der notwendigen regelmäßigen Aktualisierung der Liste der allgemein anerkannten Postdiensteanbieter,

beschließt:

Artikel 1

Rechtzeitige Aufgabe und Nachweis

Ein Schriftstück gilt im Sinne der Regel 133 EPÜ als rechtzeitig aufgegeben, wenn es fünf Tage vor Ablauf der maßgeblichen Frist bei einem der in Artikel 2 genannten Postdiensteanbieter aufgegeben wurde. Die rechtzeitige Aufgabe des Schriftstücks ist auf Verlangen des EPA durch Vorlage der Aufgabebestätigung des Postdiensteanbieters nachzuweisen.

XII. LATE RECEIPT OF DOCUMENTS

XII.1

Application of Rule 133 EPC on the late receipt of documents

Decision of the President of the European Patent Office dated 11 March 2015 concerning the application of Rule 133 EPC on the late receipt of documents

The President of the European Patent Office,

having regard to Article 10(2)(a) EPC and Rule 133(1) EPC,

taking into account the need for periodic updating of the list of generally recognised postal service providers,

has decided as follows:

Article 1

Delivery in due time and proof thereof

A document shall be deemed to have been delivered in due time within the meaning of Rule 133 EPC if it was delivered to one of the postal service providers referred to in Article 2 five days before the expiry of the relevant time limit. At the request of the EPO, confirmation of receipt by the postal service provider shall be provided as evidence that the document was delivered in due time.

XII. PIÈCES REÇUES TARDIVEMENT

XII.1

Application de la règle 133 CBE concernant les pièces reçues tardivement

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 11 mars 2015, relative à l'application de la règle 133 CBE concernant les pièces reçues tardivement

Le Président de l'Office européen des brevets,

vu l'article 10(2)a) CBE et la règle 133(1) CBE,

considérant la nécessité de mettre à jour périodiquement la liste des prestataires de services postaux généralement reconnus,

décide :

Article premier

Remise dans les délais et preuve

Une pièce est réputée remise dans les délais au sens de la règle 133 CBE si elle a été remise à un prestataire de services postaux mentionné à l'article 2 cinq jours avant l'expiration du délai applicable. La remise dans les délais doit être prouvée, sur demande de l'OEB, par la présentation du récépissé du prestataire de services postaux.

Artikel 2**Postdiensteanbieter**

Die vom EPA für die Anwendung von Regel 133 EPÜ allgemein anerkannten Postdiensteanbieter sind die benannten Betreiber ("designated operators") im Sinne von Artikel 1 des Weltpostvertrags sowie:

- Chronopost,¹
- DHL,²
- Federal Express,³
- flexpress,⁴
- TNT,⁵
- SkyNet,⁶
- UPS⁷ und
- Transworld⁸.

Artikel 3**Versendungsarten**

Regel 133 EPÜ findet nur Anwendung, wenn das Schriftstück als Einschreiben oder in gleichwertiger Form und, soweit außerhalb Europas aufgegeben, per Luftpost versandt wurde.

Artikel 4**Aufhebung früherer Beschlüsse**

Mit Inkrafttreten dieses Beschlusses tritt der Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 14. Juli 2007 zur Anwendung von Regel 133 EPÜ über den verspäteten Zugang von Schriftstücken (Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, I.1) außer Kraft.

Artikel 5**Inkrafttreten**

Dieser Beschluss tritt am 1. April 2015 in Kraft.

Geschehen zu München am
11. März 2015

Benoît BATTISTELLI

Präsident

Article 2**Postal service providers**

The postal service providers generally recognised by the EPO for the application of Rule 133 EPC shall be the designated operators within the meaning of Article 1 of the Universal Postal Convention and:

- Chronopost,¹
- DHL,²
- Federal Express,³
- flexpress,⁴
- TNT,⁵
- SkyNet,⁶
- UPS⁷ and
- Transworld⁸.

Article 3**Methods of despatch**

Rule 133 EPC shall only apply if the document was sent as a registered letter or equivalent and, if posted outside Europe, by airmail.

Article 4**Previous decisions superseded**

When this decision enters into force, the decision of the President of the European Patent Office dated 14 July 2007 concerning the application of Rule 133 EPC on the late receipt of documents (Special edition No. 3, OJ EPO 2007, I.1) will cease to have effect.

Article 5**Entry into force**

This decision will enter into force on 1 April 2015.

Done at Munich, 11 March 2015

Benoît BATTISTELLI

President

Article 2**Prestataires de services postaux**

Les prestataires de services postaux généralement reconnus par l'OEB aux fins de l'application de la règle 133 CBE sont les opérateurs désignés au sens de l'article premier de la Convention postale universelle, ainsi que :

- Chronopost,¹
- DHL,²
- Federal Express,³
- flexpress,⁴
- TNT,⁵
- SkyNet,⁶
- UPS⁷ et
- Transworld⁸.

Article 3**Modes d'expédition**

La règle 133 CBE n'est applicable que si la pièce a été envoyée en courrier recommandé ou par un mode d'expédition équivalent et, dans le cas où elle est expédiée depuis un pays situé hors d'Europe, par voie aérienne.

Article 4**Annulation de décisions antérieures**

À la date de son entrée en vigueur, la présente décision annule et remplace la Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets, en date du 14 juillet 2007, relative à l'application de la règle 133 CBE concernant les pièces reçues tardivement (Édition spéciale n° 3 du JO OEB 2007, I.1).

Article 5**Entrée en vigueur**

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 2015.

Fait à Munich, le 11 mars 2015

Benoît BATTISTELLI

Président

¹ www.chronopost.com.

² www.dhl.com.

³ www.fedex.com.

⁴ www.flexpress-logistik.de.

⁵ www.tnt.com.

⁶ www.skynet.net.

⁷ www.ups.com.

⁸ www.transworld.eu.com.

¹ www.chronopost.com.

² www.dhl.com.

³ www.fedex.com.

⁴ www.flexpress-logistik.de.

⁵ www.tnt.com.

⁶ www.skynet.net.

⁷ www.ups.com.

⁸ www.transworld.eu.com.

¹ www.chronopost.com.

² www.dhl.com.

³ www.fedex.com.

⁴ www.flexpress-logistik.de.

⁵ www.tnt.com.

⁶ www.skynet.net.

⁷ www.ups.com.

⁸ www.transworld.eu.com.